

## ਕਾਉਂਟੀ ਆੱਦ

# ਫੂਡ ਸਟੈਂਪ ਮੁੜ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਪਰਸ਼ਾਸਨਕ ਤਰੁਟੀਆਂ ਲਈ

ਸੂਚਨਾ ਦੀ ਮਿਤੀ: \_\_\_\_\_  
 ਕੇਸ ਦਾ ਨਾਂ: \_\_\_\_\_  
 ਸੰਖਿਆ: \_\_\_\_\_  
 ਕਾਰਜਕਰਤਾ ਦਾ ਨਾਂ: \_\_\_\_\_  
 ਸੰਖਿਆ: \_\_\_\_\_  
 ਟੈਲੀਫੋਨ: \_\_\_\_\_  
 ਪਤਾ: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

(ADDRESSEE)

ਸਵਾਲ? ਆਪਣੇ ਕਾਰਜਕਰਤਾ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।

**ਰਾਜਕੀ ਸੁਣਵਾਈ:** ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਇੱਕ ਗਲਤ ਕਦਮ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਪੱਨੇ ਦੇ ਪਿੱਛਲੇ ਪਾਸੇ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਤੁਹਾਡੇ ਫਾਇਦਿਆਂ 'ਚ ਬਦਲਾਵ ਨਾ ਹੋਵੇ।

ਕਾਉਂਟੀ ਵੈੱਲਫੇਅਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਨੇ ਇੱਕ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਇਨ੍ਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ:

- ਪਰਵਾਰ ਨੂੰ
- ਪਰਵਾਰ ਨੂੰ, ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਾਯੋਜਤ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਇਸਦਾ ਕਾਰਨ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ:

ਪਰਵਾਰ ਨੂੰ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਦੇ ਰੂਪ 'ਚ \$ \_\_\_\_\_ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਪਰਵਾਰ ਨੂੰ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਦੇ ਰੂਪ 'ਚ \$ \_\_\_\_\_ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ।  
\$ \_\_\_\_\_ (ਅਤਿਰਿਕਤ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ) ਉਸਦਾ ਅੰਤਰ ਹੈ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਤਿਰਿਕਤ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਚੁਕਾਣੀਆਂ ਪੈਣਗੀਆਂ।

\_\_\_\_\_ ਦੀ ਅਵਧੀ ਲਈ ਅਤਿਰਿਕਤ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਦੇ ਰੂਪ 'ਚ \$ \_\_\_\_\_ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਇਹ ਰਕਮ \$ \_\_\_\_\_ ਤੋਂ ਘਟਾਈ ਗਈ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਜਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ 'ਚੋਂ ਕੁਝ ਮੁੜਭੁਗਤਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ 'ਤੇ \$ \_\_\_\_\_ ਬਕਾਇਆ ਹਨ।

- ਇਸ ਵਾਧੂ ਮਾਤਰਾ ਨੂੰ ਚੁਕਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਐੱਸ.ਐੱਸ.ਆਈ. ਫਾਇਦਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਵਾਧੂ ਮਾਤਰਾ ਜਾਰੀ ਹੋਣ 'ਤੇ ਪਰਵਾਰ ਦੇ ਸਭ ਬਾਲਗਾਂ ਤੋਂ ਵਸੂਲੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

### ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ ਕੋਈ ਇੱਕ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ:

ਅਤਿਰਿਕਤ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਦੀ ਸੰਪੂਰਨ ਮਾਤਰਾ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੋ, ਜਾਂ ਨੱਥੀ ਕੀਤਾ ਮੁੜਭੁਗਤਾਨ ਸਮਝੌਤਾ (DFA 377.7E1) ਭਰੋ ਅਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰ ਕੇ ਵਾਪਸ ਕਰੋ ਅਤੇ ਮੰਜੂਰਸ਼ੁਦਾ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੋ।

ਨਿਯਮ: ਇਹ ਨਿਯਮ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ: MPP 63 - 801.43, 63 - 801.22, 63 - 801.7, 63 - 801.4.

ਆਪਣੇ ਕਲਿਆਣ ਦਫ਼ਤਰ 'ਚ ਤੁਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**ਚੇਤਾਵਨੀ:** ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਵਾਧੂ ਮਾਤਰਾ ਗਲਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਤੁਹਾਡਾ ਆਖਰੀ ਮੌਕਾ ਹੈ। ਇਸ ਪੱਨੇ ਦੇ ਪਿੱਛਲੇ ਪਾਸੇ ਉਸਦਾ ਤਰੀਕਾ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ 'ਤੇ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਹੀਨੇਵਾਰ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਘਟਾ ਕੇ ਕਾਉਂਟੀ ਵਾਧੂ ਮਾਤਰਾ ਇਕੱਠੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਾਧੂ ਮਾਤਰਾ ਚੁਕਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਖਤਮ ਹੋਣ 'ਤੇ, ਕਾਉਂਟੀ ਤੁਹਾਡੀ ਆਮਦਨੀ ਕਰ ਵਾਪਸੀ 'ਚੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਬਕਾਇਆ ਵਸੂਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

### ਕਾਰਜਕਰਤਾ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ:

- ਤੁਹਾਡਾ ਮੁੜਭੁਗਤਾਨ ਸਮਝੌਤਾ ਕਾਉਂਟੀ ਦੁਆਰਾ ਹਿਸਾਬ ਅਨੁਮਾਨਤ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮੌਜੂਦਾ ਖਿਮਤਾ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮੌਜੂਦਾ ਖਿਮਤਾ 'ਚ ਕਿਸੇ ਬਦਲਾਵ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਹੀਨੇਵਾਰ ਭੁਗਤਾਨਾਂ 'ਚ ਬਦਲਾਵ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਜੇਕਰ ਇਸ ਸੂਚਨਾ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰ ਕੇ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਭੇਜਦੇ ਤਾਂ \_\_\_\_\_ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਦੀ ਸੰਖਿਆ \_\_\_\_\_ % ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਘਟਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਮੁੜਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਤਾਂ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਵਸੂਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਉਂਟੀ ਦੂਜੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਰਾਹੀਂ, ਵਸੂਲੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੇ ਦੂਜੇ ਤਰੀਕੇ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੁਆਰਾ।
- ਜੇਕਰ ਬਾਅਦ 'ਚੋਂ ਇਹ ਵੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪਰਸ਼ਾਸਨਕ ਤਰੁਟੀ ਇੱਕ ਇੰਟੈਂਸ਼ਨਲ ਪ੍ਰੋਗ੍ਰਾਮ ਵਾਇਓਲੇਸ਼ਨ ਹੈ, ਤਾਂ ਜ਼ਰਮਾਨਾ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦਾ ਮੁੜਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋਵੋ।
- ਜੇਕਰ ਦਾਹਵਾ ਅਪਰਾਧਕ ਬਣ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਪਰਵਾਰ 'ਤੇ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾਇਆ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ 'ਤੇ ਅਤਿਰਿਕਤ ਮੁਕੱਦਮਾ ਖਰਚ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤੀ ਖਰਚ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਲਈ ਮੁੜਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਤਾਂ ਕਾਉਂਟੀ ਤੁਹਾਡੀ ਰਾਜਕੀ/ਸੰਘੀ ਆਮਦਨੀ ਕਰ ਵਾਪਸੀ ਲੈ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਮਿਹਨਤਾਨੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕੋਈ ਸੰਪੱਤੀ ਨੱਥੀ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

## ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਾਉਂਟੀ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਸਿਰਫ਼ 90 ਦਿਨ ਹਨ। ਇਹ 90 ਦਿਨ ਕਾਉਂਟੀ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਦੇਣ ਜਾਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜਣ 'ਤੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਜੇਕਰ ਕੈਸ ਏਡ, Medi-Cal, ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ, ਜਾਂ ਚਾਇਲਡ ਕੇਅਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ:

- ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਪਰਤੀਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਤੁਹਾਡੀ ਕੈਸ ਏਡ ਜਾਂ Medi-Cal 'ਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਵ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਪਰਤੀਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਚਾਇਲਡ ਕੇਅਰ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ 'ਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਵ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।
- ਸੁਣਵਾਈ ਹੋਣ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ ਦੀ ਅਵਧੀ ਸਮਾਪਤ ਹੋਣ, ਜੇ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਵੇ, ਤਕ ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ 'ਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਵ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਸੁਣਵਾਈ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਅਸੀਂ ਠੀਕ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਕਿਸੇ ਅਤਿਰਿਕਤ ਕੈਸ ਏਡ, ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ ਜਾਂ ਚਾਇਲਡ ਕੇਅਰ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਦੇ ਦੋਸ਼ਟਰ ਹੋਵੋਗੇ।

ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਫ਼ਾਇਦੇ ਘਟਾਉਣ ਜਾਂ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੇਣ ਲਈ, ਹੇਠਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ: ਹਾਂ, ਘਟਾਓ ਜਾਂ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਓ:  ਕੈਸ ਏਡ  ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ  ਚਾਇਲਡ ਕੇਅਰ

ਜਦੋਂ ਤਕ ਤੁਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਸੁਣਵਾਈ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਲਈ ਪਰਤੀਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹੋ:

### ਵੱਲਡੇਅਰ ਟੂ ਵਰਕ:

ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਰਿਆਵਾਂ 'ਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਇਸ ਸੂਚਨਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਅਤੇ ਕਾਉਂਟੀ ਦੁਆਰਾ ਮੰਜੂਰਸ਼ੁਦਾ ਕਿਰਿਆਵਾਂ ਲਈ ਚਾਇਲਡ ਕੇਅਰ ਸਬੰਧੀ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਦੂਜੀਆਂ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਭੁਗਤਾਨ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਭੁਗਤਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ, ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਿਰਿਆ 'ਚ ਜਾਂਦੇ ਹੋਵੋ।

ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਸੀ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਦੂਜੀਆਂ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਅਸੀਂ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਾਂਗੇ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਸੂਚਨਾ 'ਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਰਕਮ ਅਤੇ ਤਰੀਕੇ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

- ਉਹ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਕਿਰਿਆ 'ਚ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ ਜਿਸ 'ਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਲਈ ਕਾਉਂਟੀ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਹਾ ਹੈ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਸੁਣਵਾਈ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਲਈ ਉਡਿਕ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਾਉਂਟੀ ਦੁਆਰਾ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਰਕਮ ਪਰਯਾਪਤ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਕਿਰਿਆ 'ਚ ਜਾਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

### ਕੈਲ-ਲਰਨ:

- ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੈਲ-ਲਰਨ ਪ੍ਰੋਗ੍ਰਾਮ 'ਚ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ।
- ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ਼ ਕਿਸੇ ਮੰਜੂਰਸ਼ੁਦਾ ਕਿਰਿਆ ਲਈ ਕੈਲ-ਲਰਨ ਦੀਆਂ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਾਂਗੇ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ

**Medi-Cal ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਤ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨ ਦੇ ਸਦੱਸ:** ਇਸ ਸੂਚਨਾ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਬੰਧਤ ਸਿਹਤ ਦੇਖਭਾਲ ਯੋਜਨਾ ਤੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਯੋਜਨਾ ਦੀ ਸਦੱਸਤਾ ਸਬੰਧੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**ਬਾਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਚਿਕਿਤਸੀ ਸਹਾਇਤਾ:** ਸਥਾਨਕ ਬਾਲ ਸਹਾਇਤਾ ਏਜੰਸੀ ਕਿਸੇ ਸ਼ੁਲਕ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਸਹਾਇਤਾ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ 'ਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗੀ ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਨਕਦ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਵੋ। ਜੇਕਰ ਉਹ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਇਕੱਠੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲਿਖਤ ਰੂਪ 'ਚ ਉਸਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਲਈ ਨਾ ਕਹਿਣ ਤਕ ਉਹ ਇੰਜ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਮੌਜੂਦਾ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਰਕਮ ਭੇਜ ਦੇਣਗੇ ਪਰ ਕਾਉਂਟੀ ਦੀ ਜਾਇਜ਼ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਵੱਖਰੀ ਕਰ ਲੈਣਗੇ।

**ਪਰਿਵਾਰ ਨਿਯੋਜਨ:** ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਪੁੱਛਣ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਭਲਾਈ ਦਫ਼ਤਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਵੇਗਾ।

ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਫ਼ਾਇਲ: ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਰਾਜਕੀ ਸੁਣਵਾਈ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਇੱਕ ਫ਼ਾਇਲ ਸਥਾਪਤ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ। ਆਪਣੀ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਫ਼ਾਇਲ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਅਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਦੋ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਕਾਉਂਟੀ ਦੀ ਲਿਖਤ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਨਕਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਰਾਜ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਫ਼ਾਇਲ ਵੱਲਡੇਅਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਅਤੇ ਯੂ.ਐੱਸ. ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਹੈਲਥ ਐਂਡ ਹਮੂਮਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਐਂਡ ਐਂਗੀਕਲਚਰ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ। (ਡਬਲਯੂ.&ਆਈ, ਕੋਡ ਭਾਗ 10850 ਅਤੇ 10950.)

## ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਲਈ:

- ਇਹ ਪੰਨਾ ਭਰੋ।
- ਆਪਣੇ ਰਿਕਾਰਡਸ ਲਈ ਇਸ ਪੰਨੇ ਦੇ ਅੱਗਲੇ ਅਤੇ ਪਿੱਛਲੇ ਹਿੱਸੇ ਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਤਿਆਰ ਕਰੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਮੰਗੇ ਜਾਣ 'ਤੇ, ਤੁਹਾਡਾ ਕਾਰਜਕਰਤਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਪੰਨੇ ਦੀ ਨਕਲ ਦੇਵੇਗਾ।
- ਇਸ ਪੰਨੇ ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਭੇਜੇ ਜਾਂ ਲੈ ਕੇ ਜਾਓ:

ਜਾਂ

- ਮੁਫ਼ਤ ਕਾਲ ਕਰੋ: 1-800-952-5253 ਜਾਂ ਟੀ.ਡੀ.ਡੀ. ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੁਣਨ ਜਾਂ ਬੋਲਣ ਦੀ ਤਕਲੀਫ਼ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ: 1-800-952-8349.

ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ: ਤੁਸੀਂ ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਮੁਫ਼ਤ ਰਾਜਕੀ ਫ਼ੋਨ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਸਬੰਧੀ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਹਵਾਲੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਜਾਂ ਭਲਾਈ ਅਧਿਕਾਰ ਦਫ਼ਤਰ 'ਚ ਮੁਫ਼ਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸੁਣਵਾਈ 'ਚ ਇਕੱਲੇ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਮਿੱਤਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹੋ।

### ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਬੇਨਤੀ

ਮੈਂ \_\_\_\_\_ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਵੱਲਡੇਅਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ 'ਤੇ ਇੱਕ ਸੁਣਵਾਈ ਚਾਹੁੰਦਾ/ਚਾਹੁੰਦੀ ਹਾਂ ਜੋ ਮੇਰੀ ਇਸ ਸੁਵਿਧਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ:

- ਕੈਸ ਏਡ  ਫੂਡ ਸਟੈਂਪਸ  Medi-Cal  
 ਹੋਰ (ਸੂਚੀ) \_\_\_\_\_

ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਨ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਵਧੇਰੀ ਥਾਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇੱਥੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ ਅਤੇ ਇੱਕ ਪੰਨਾ ਨੱਥੀ ਕਰੋ।

ਮੈਨੂੰ ਰਾਜ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਲਈ ਕਿਸੇ ਫ਼ੀਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। (ਸੁਣਵਾਈ 'ਚ ਕੋਈ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਮਿੱਤਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਅਨੁਵਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ।)

ਮੇਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਜਾਂ ਬੋਲੀ ਹੈ: \_\_\_\_\_

ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਾਂ ਜਿਸਦੇ ਫ਼ਾਇਦਿਆਂ 'ਤੇ ਇੱਕਦ, ਬਦਲਾਵ ਜਾਂ ਰੋਕ ਲਗਾਈ ਗਈ ਸੀ

ਜਨਮ ਦੀ ਮਿਤੀ	ਫੋਨ ਨੰਬਰ	
ਪਤਾ		
ਸ਼ਹਿਰ	ਰਾਜ	ਜਿੱਪ ਕੋਡ
ਰਸਤਾਅਰ	ਮਿਤੀ	
ਇਹ ਫ਼ਾਰਮ ਭਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਾਂ	ਫੋਨ ਨੰਬਰ	

ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ/ਚਾਹੁੰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸੁਣਵਾਈ 'ਚ ਹੋਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਵਿਅਕਤੀ ਮੇਰੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰੇ। ਮੈਂ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰਿਕਾਰਡ ਵੇਖਣ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਸੁਣਵਾਈ 'ਚ ਜਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੀ ਹਾਂ। (ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਈ ਮਿੱਤਰ ਜਾਂ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਅਨੁਵਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ।)

ਨਾਂ	ਫੋਨ ਨੰਬਰ	
ਪਤਾ		
ਸ਼ਹਿਰ	ਰਾਜ	ਜਿੱਪ ਕੋਡ